Международный книгообмен ЦНБ НАН Беларуси: история, опыт, современное состояние

ЦНБ НАН Беларуси первой в республике начала вести международный книгообмен. В статье характеризуются основные тенденции его развития, дается анализ современного состояния.

Международный книгообмен ЦНБ НАН Беларуси, одна из распространенных форм международных научных и культурных связей, существует более 80 лет.

Первые сведения о международном книгообмене (МКО) в Европе относятся к концу XVII в., когда в 1694 г. Французской королевской библиотеке было разрешено обменивать дублетные экземпляры хранящихся в ней книг на зарубежные издания.

В XIX в. в городе Марбурге было основано Германское академическое общество, которое занималось координацией обмена документами между университетами Германии, Бельгии, Нидерландов, Швейцарии и Швеции. К концу XIX в. МКО достиг широкого развития. В 1882 г. в книгообмене участвовало уже 68 университетов разных стран.

Первые попытки организации МКО в России были предприняты еще в XVIII в., а с 30-х годов XIX в. он принял регулярный характер [3, с. 8–11].

К концу 1920-х гг. международный книгообмен начинают вести и крупные библиотеки союзных республик, в том числе и библиотека высшего научного учреждения БССР — Института белорусской культуры, в дальнейшем преобразованная в библиотеку

Академии наук. К концу 1926 г. устанавливаются контакты с рядом организаций Литвы, Латвии, Западной Беларуси.

В начале 1927 г. Библиотека уже имела 74 договора об обмене изданиями с научными учреждениями Польши, Германии, США, Канады, Франции.

Деятельность Библиотеки в области книгообмена поощрялась, ей уделялось большое внимание. О каждом новом поступлении зарубежных изданий сообщалось на страницах популярного периодического издания того времени — журнала «Полымя».

Новое развитие книгообмен получил в 1955 г., когда Библиотеке АН БССР, как и другим крупным библиотекам и научным организациям СССР, было разрешено самостоятельно устанавливать связи с учреждениями зарубежных стран (до этого времени обмен осуществлялся через Всесоюзное общество культурных связей с заграницей). Это содействовало развитию инициативы библиотек, повышало ответственность за формирование фондов. Начался период активного роста международного книгообмена. Генеральная конференция ЮНЕСКО 3 декабря 1958 г. приняла «Конвенцию о международном обмене изданиями», которая была ратифицирована всеми крупнейшими странами мира и легла в основу всех последующих документов по МКО [3, с. 8, 9].

Библиотека Академии наук БССР усилила работу по подбору партнеров по книгообмену и заключению с ними взаимовыгодных соглашений. С этого времени она стала ведущей библиотекой республики по организации международного книгообмена [11, с. 61].

Анализ основных статистических данных и отчетов по МКО за многие годы позволяет сделать некоторые выводы о тенденциях его развития.

В 1960-е гг. наблюдается увеличение количества стран-партнеров и количества получаемых по МКО названий. Так, если в 1955 г. Библиотека АН БССР вела книгообмен с 92 организациями из 22 стран мира и получила 2200 экз. зарубежных изданий, то к началу 1965 г. количество иностранных партнеров достигло 276 в 42 странах мира, а за весь год Библиотека получила

8000 изданий. По МКО поступало 444 названия периодических изданий, в том числе из США – 39, Польши – 138, Китая – 30, Великобритании – 9, Φ PГ – 5, ГДР – 25. При этом была проверена целесообразность ведения книгообмена с некоторыми учреждениями, уточнен профиль поступающих изданий.

В этот период 43 % от всей иностранной литературы, поступавшей в Библиотеку, было получено по МКО. Необходимо отметить, что по международному книгообмену на протяжении всех лет его существования поступало от 50 до 60 % от общего количества зарубежных изданий, поступающих в Библиотеку.

С каждым годом расширялись и крепли международные связи Библиотеки АН БССР с библиотеками и научными организациями различных иностранных государств. Тесные связи установились с библиотеками и научными учреждениями Чехословакии, Болгарии, появились новые партнеры по обмену во Франции, Канаде, Японии и других странах.

Наиболее активным был книгообмен с польскими учреждениями: Польской академией наук, Варшавским университетом, Краковским университетом и др. Всего Библиотека вела обмен с 67 организациями Польши. В тот период объем поступлений из стран народной демократии составлял 45 % всех печатных изданий, полученных по международному книгообмену, 25 % приходилось на издания Польской Народной Республики.

Польские издания были широко представлены благодаря активному книгообмену с Народным издательством им. Оссолинских и Библиотекой Курникской, входивших в состав Польской Академии наук — крупнейшего научного и культурного центра страны, поддерживающего старые традиции ведения международного книгообмена, заложенные еще в середине XIX в. Краковским научным обществом. Народное издательство им. Оссолинских сотрудничало с рядом учреждений различных стран еще до начала первой мировой войны, а первые книгообменные связи Библиотеки Курникской относятся к началу XIX в. Славятся своими традициями ведения книгообмена и научные общества Польской АН: Познаньское общество друзей науки и Вроцлавское научное

общество, которые ведут широкий обмен изданиями с крупнейшими научными центрами мира с середины XVIII в. [2, с. 69, 70].

Успешному развитию книгообменных связей с Польшей способствовал активный спрос на польские издания, особенно со стороны сотрудников Института языкознания им. Я. Коласа, Института литературы им. Я. Купалы, Института искусствоведения, этнографии и фольклора им. К. Крапивы, Института истории и др.

Работа международного книгообмена в 1970-е гг. была сосредоточена на расширении связей, изучении возможностей зарубежных партнеров. В качестве ориентиров были использованы результаты анализа спроса на иностранные журналы, на новые излания.

Проделанная работа позволила вдвое увеличить круг партнеров (1971 г. – 440 организаций, 1979 г. – 880) и существенно расширить репертуар получаемых периодических изданий. Результатом явилось приобретение для фонда Библиотеки 556 новых названий иностранных периодических изданий, а число поступивших в Библиотеку документов достигло 12000 [8, с. 15, 16].

Расцвет международного книгообмена ЦНБ НАН Беларуси приходится на начало 1980-х гг. Библиотека сотрудничала с 900 научными учреждениями 50 стран мира, при этом 63 % от общего количества зарубежных организаций – партнеры из 19 крупнейших капиталистических государств. Наибольшее число соглашений в этот период заключено с научными организациями США, Великобритании, Японии, ФРГ. Среди этих стран ведущее место принадлежало США (138 организаций – 16 % от общего количества). Прочные контакты установлены с Публичной библиотекой Нью-Йорка, Американским математическим и химическим обществами, Библиотекой Линды Холл, а также с Британской библиотекой, Оксфордским и Кембриджским университетами в Великобритании, университетами Токио, Хиросимы, Киото в Японии и другими организациями. Периодические издания и книги, приобретаемые по обмену из США, Великобритании, ФРГ, Японии и других развитых капиталистических стран, обладают высокими научными достоинствами. Достаточно назвать такие издания, как Journal of the American Chemical Society, Journal of Biological Chemistry, Journal of Differential Equations, Science, Mathematical Reviews, Nature, Proceedings of the Royal Society of London, Polymer, Bulletin of the Chemical Society of Japan, Journal of the Physical Society of Japan и др. Некоторые из них и сейчас продолжают поступать в фонд ЦНБ НАН Беларуси. Периодические издания из Канады, Австралии, Японии, Новой Зеландии поступали в Библиотеку только по МКО.

В 1980-е гг. упрочились книгообменные связи с развивающимися странами, особенно с Индией.

Однако наиболее надежными и стабильными партнерами в тот период считались социалистические страны, Библиотека сотрудничала с 266 организациями (30 % от общего числа). Наиболее активными партнерами были библиотеки академий наук Польши, Болгарии, Чехословакии, Румынии, Югославии. По количеству поступающих документов лидировала Польша — 40 % всех поступлений из социалистических стран.

Подавляющая часть поступавшей по обмену литературы — издания по естественным и техническим наукам, что соответствовало профилю комплектования Библиотеки. Преобладающее место занимали издания по биологии и математике — 86 % полученных по МКО изданий (1400 названий).

Периодические издания, поступавшие по МКО, активно использовались читателями. Из 650 названий периодических изданий, передаваемых по так называемой кольцевой почте в институты АН БССР в Минске, Гомеле, Гродно, Витебске, Могилеве, 174 были получены Библиотекой по МКО. По координационному обмену иностранными журналами с библиотеками Украины, Молдавии и Литвы из 86 названий журналов, высылаемых Библиотекой АН БССР в эти республики, 31 поступал по МКО, а 55 покупались за валюту [8, с. 18].

Однако с середины 1980-х гг. в развитии МКО возникли кризисные тенденции, приведшие в дальнейшем к усложнению ведения международного книгообмена. Финансовые затруднения партнеров из капиталистических стран заставили их пересмотреть

условия соглашений в сторону сокращения и даже отказа от книгообмена. Положение усугубилось постоянным ростом стоимости научных зарубежных изданий и удорожанием почтовых тарифов.

Отказался от сотрудничества по обмену Центр научно-технических исследований в Австралии, высылавший 9 журналов в течение 24 лет; научно-исследовательский центр в Петоне (Новая Зеландия), высылавший 6 журналов в течение 13 лет; университет штата Альберта (Канада), с которым сотрудничество продолжалось на протяжении 20 лет. В общей сложности из капиталистических стран прекратились поступления 45 названий периодических изданий, представляющих большую научную ценность.

На этом же этапе сотрудниками международного книгообмена проводилось изучение эффективности использования получаемых по МКО изданий, по результатам которого Библиотека отказалась от 72 иностранных названий, не представлявших интереса для читателей.

Гарантией выполнения заказов на иностранные издания может служить наиболее полное удовлетворение запросов зарубежных организаций-партнеров по книгообмену. Для предоставления зарубежным партнерам релевантной литературы ежегодно, согласно интересующей их тематике, высылались каталоги белорусских издательств, заказы по которым принимались за основу при комплектовании обменного фонда МКО, к тому времени достигшего 94 тыс. экземпляров.

Среди приоритетных направлений комплектования — языкознание, история, литературоведение, искусство, этнография, фольклор, математика, геология, археология, биология. Зарубежные партнеры проявляют значительный интерес к трудам и научным сборникам. При комплектовании обменного фонда этим документам уделяется особое внимание.

Основную часть рассылаемых в 1980-е гг. за рубеж документов представляли книги и журналы издательства «Навука и тэхніка» (ныне «Беларуская навука»), 95 % которых отправлялись по заявкам партнеров. Ежегодно более 500 организаций получа-

ли «Весці АН Беларусі» (в первую очередь серии биологических, общественных и физико-математических наук), «Доклады АН Беларуси», «Инженерно-физический журнал». Большим спросом пользовались библиографические указатели ФБ АН БССР. Так, «Указатель трудов сотрудников учреждений АН БССР» и сборник «Наука и научно-исследовательская работа в БССР» высылались более чем 80 зарубежным организациям. Особой популярностью пользовались художественные произведения белорусских писателей.

Ежегодно поступало около 4000 заказов на книги белорусских издательств. Сравнивая объем полученных и отправленных документов, нельзя не отметить, что, начиная с 1973 г. и до конца 1980-х гг., количество отправленных по МКО документов значительно превышало количество полученных, что говорит об экстенсивном пути развития МКО в этот период времени.

На работе международного книгообмена отражаются изменения международной обстановки, реорганизационные процессы, происходящие внутри стран, экономические явления.

С 1990-х гг. начался период стремительного сокращения поступлений по обмену из стран Восточной Европы, что было вызвано изменением политической ситуации в этих странах. Если в 1990 г. на долю этого региона приходилось 47 % от общего количества поступлений по МКО, то в 1991 г. – лишь 26 % (количество полученных изданий с 4995 экз. упало до 2916 экз.).

В этой группе стран лидирующее положение всегда принадлежало Польше, что объясняется исторически сложившейся общностью истории и культуры белорусского и польского народов. В результате реорганизации Польской АН в 1991 г. количество полученных документов из этой организации резко сократилось. Если в конце 1980-х гг. из Центра распространения научных публикаций ПАН поступило 1100 экз., то в начале 1990-х гг. — менее 100 [8, с. 22].

После анализа интенсивности использования польских журналов последовала скрупулезная работа по восстановлению и расширению сотрудничества с научными организациями Польши.

В настоящее время Библиотека сотрудничает с 86 организациями Польши, среди которых академические учреждения, научные общества, университеты, библиотеки и др. Сотрудникам МКО удалось не только восстановить поступление практически всех ранее поступавших польских журналов, но и несколько расширить репертуар получаемых изданий. В 2007 г. из Польши получено 130 названий периодических изданий, что составляет 63 % от всех поступлений из стран Восточной Европы. Среди журналов, интенсивно запрашиваемых пользователями Библиотеки, можно отметить Acta Arithmetica, Acta Biologica Cracoviensia, Acta Physica Polonica, Fundamenta Mathematicae, Polish Journal of Chemistry, Studia Mathematica и др.

Существенные изменения в работе МКО в начале 1990-х гг. произошли в Чехословакии, в Германии и в других странах Восточной Европы.

Чтобы не допустить обвального спада поступления документов по МКО, изыскивались возможности для восстановления старых договоров и поиска новых потенциальных партнеров по книгообмену. В 1994 г. доля поступлений из стран Восточной Европы выросла до 30 % от общего количества поступлений.

Произошли коренные изменения и в приобретении отечественных документов для отправки зарубежным партнерам. Выпуск книг в республике, особенно научных изданий, значительно сократился. Задержки с выпуском академических журналов вызвали большое количество рекламаций от зарубежных партнеров.

Постепенно в республике прекратился выпуск большей части продолжающихся изданий — сборников научных трудов, на которые был постоянный спрос со стороны зарубежных партнеров.

Предварительный заказ для обменного фонда с 800 книг белорусских издательств (1990 г.) упал до 150 (1997 г.).

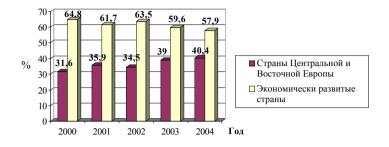
С начала 1990-х гг. тенденция к снижению поступлений по МКО стала заметной и в отношениях с экономически развитыми странами. Если проанализировать статистику поступлений последних лет, нельзя не заметить, что с 1990-х гг. объем полученных по МКО документов сокращается примерно на 500 экз. ежегодно.

Одной из основных причин снижения уровня книгообмена является недостаток средств ЦНБ НАН Беларуси и высокие почтовые тарифы. С середины 1990-х гг. рассылка осуществляется нерегулярно. Литература рассылается выборочно, лишь в те организации, которые шлют наиболее ценные в информационном отношении и дорогостоящие издания. Рассылка белорусских журналов осуществляется с опозданием на два—три года, что приводит к нарушению соглашений по обмену. В сложившейся ситуации от зарубежных партнеров стали поступать письма с уточнением условий и баланса обмена, отказы от обмена документами с ЦНБ НАН Беларуси.

Приоритетность источника комплектования определяется конкретными историческими и экономическими условиями на данном этапе. В условиях недостаточного финансирования библиотек, ограниченности или полного отсутствия валютных средств на подписку зарубежных изданий международный книгообмен является наиболее действенным пополнением фонда иностранными изданиями. Так, во второй половине 1990-х гг. до 90 % всех иностранных периодических и продолжающихся изданий, поступивших в фонды Библиотеки, были получены по МКО. В этот же период монографии и справочная литература приобретались в основном по международному книгообмену и благодаря гуманитарной помощи других стран.

В настоящее время у ЦНБ НАН Беларуси сложился достаточно широкий круг постоянных партнеров из 45 стран дальнего зарубежья, среди них академии наук и научные учреждения, университеты и институты, библиотеки, издательства и редакции, музеи и другие организации.

Сравнительный анализ статистических данных состояния международного книгообмена ЦНБ НАН Беларуси за 2001–2005 гг. позволяет сделать вывод о том, что в этот период наметилась тенденция к более стабильному поступлению документов из стран Центральной и Восточной Европы, тогда как ранее большей стабильностью отличалось сотрудничество с партнерами из крупных развитых стран, что наглядно представлено на диаграмме 1.



Äèàãðàììà1

Прослеживающуюся тенденцию можно проиллюстрировать на примере отдельных стран (графики 1, 2).

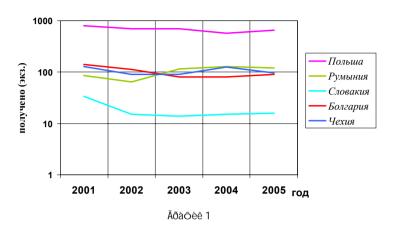
Спад поступлений документов из экономически развитых стран становится менее интенсивным. Если в 1990-е гг. количество документов, полученных из всех развитых стран, ежегодно сокращалось примерно на 500 экз., то в последние годы сокращение составляет менее 400 экз.

Надо отметить, что развитие международного книгообмена в целом трудно прогнозировать в связи с большим числом факторов, которые на него влияют [4, с. 45, 46]. В отношении отдельных стран на основании прослеживающихся тенденций можно сделать более конкретные выводы. Например, анализ сотрудничества с Испанией и Индией подсказывает, что положительное их развитие сохранится и в будущем. Можно предположить, что существенные потенциальные возможности таит в себе и книгообмен с Японией.

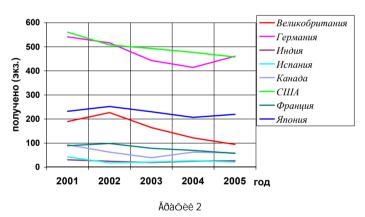
В настоящее время особенно трудно прогнозировать развитие книгообмена с крупными развитыми странами. Но состояние обмена с отдельными организациями этих стран вселяет надежду на дальнейшее сотрудничество.

В последние годы рассылка белорусских изданий, в том числе и периодических, осуществляется по заказам зарубежных партнеров гораздо активнее. Но, к сожалению, не дает таких быстрых результатов, как это наблюдалось в конце 1990-х гг. Накопив-

Страны Восточной Европы



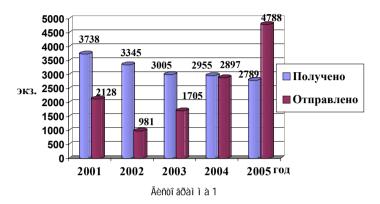
Экономически развитые страны



шаяся задолженность партнерам по обмену в связи с финансовыми проблемами ЦНБ НАН Беларуси привела к тому, что организации—партнеры прибегли к услугам других служб, распространяющих белорусские издания за рубежом.

Увеличение объема белорусских изданий, отправленных за рубеж в последние годы, вселяет надежду на сохранение основных документов в репертуаре зарубежных изданий, поступающих по МКО (гистограмма 1).

Количество полученных и отправленных документов за 2001 - 2005 гг.



Одной из тенденций развития международного книгообмена на современном этапе является изменение в политике комплектования зарубежными документами. Теперь основным критерием для получаемых по МКО документов становится их информационная ценность. Пересмотрев некоторые соглашения по книгообмену, пришлось отказаться от ряда малоспрашиваемых изданий Болгарии, Венгрии, Польши, Румынии, Сербии и некоторых изданий развитых стран мира, а также прекратить обмен с организациями, с которыми он стал малоэффективным.

Резкое сокращение финансирования Библиотеки, увеличение стоимости подписки на белорусские периодические издания, тарифов на пересылку почтовых отправлений вызвали необходимость в исследовании использования документов, поступающих в Библиотеку по международному книгообмену. По интенсивности их использования можно судить о целесообразности работы по международному книгообмену в целом.

В ходе исследования было проанализировано около 30 тыс. требований на зарубежные издания, поступившие из 38 стран дальнего зарубежья.

Результаты, полученные при изучении использования иностранных периодических изданий, поступивших по МКО, показа-

ли зависимость спроса на документы от отрасли знания, хронологического периода и языка издания. Более точно определены отрасли, по которым необходимо комплектовать фонд иностранных документов. Наибольшим спросом пользуются журналы по химии, а в фонде ЦНБ НАН Беларуси недостаточно журналов по этой отрасли [8, с. 30–32]. Наиболее активным спросом пользуются издания 1990-х гг. по всем отраслевым разделам (69 % от общего числа поступивших по МКО названий по естественным и техническим наукам, 53 % – по общественным наукам), довольно активно используются документы 1980-х гг. издания (по естественным и техническим наукам — 30,5 %, по общественным наукам — 28 % от общего числа полученных документов). Далее идет резкое падение интенсивности использования изданий предыдущих лет.

В результате исследования выявлены малоиспользуемые и неиспользуемые документы, часть которых уже исключена из репертуара изданий после пересмотра соглашений по сотрудничеству.

Немаловажную роль играет язык документа. Наиболее активно используются документы естественнонаучного профиля на английском языке, а гуманитарного профиля — на польском и немецком языках.

Как показало исследование, ряд изданий, по тем или иным причинам более не поступающих по МКО, и в настоящее время продолжают пользоваться спросом у пользователей Библиотеки.

Проведенное исследование позволяет получить полную информацию о каждом поступающем по международному книгообмену документе, что дает возможность более тщательно откорректировать репертуар изданий, поступающих по МКО.

Исследование будет не полным, если не уделять должного внимания научной значимости поступающих изданий, которая определялась на основе данных электронного указателя цитируемости журналов Journal Citation Reports: 2004 Science Edition и Social Science Edition с использованием таких показателей, как «показатель воздействия» (Ітраст Factor, IF), «показатель откли-

ка» на журнал (Immediacy Index, II), и «цитируемый показатель полужизни» журнала (Half-Life, H).

В результате сверки перечня поступающих по международному документообмену иностранных периодических изданий с представленными в Journal Citation Reports определено 125 названий из 21 страны мира, что составило 29 % от общего числа полученных по МКО периодических изданий, причем по естественнонаучной тематике и технике – 111 названий, по социально-гуманитарным наукам – 14.

Учитывая, что сравнение по информационной ценности имеет смысл проводить среди однородных по тематике изданий [9, с. 49], для анализа были отобраны журналы из пяти рубрик, в которые входит максимальное количество исследуемых журналов: математика, химия, физика, биология и экономика.

Характеристика журналов с точки зрения научной значимости рассматривалась во взаимосвязи с интенсивностью использования этих журналов пользователями Библиотеки. Исследование показало, что взаимосвязь между научной известностью журнала и его использованием не является закономерной. Не все названия с достаточно высокими показателями воздействия востребованы пользователями Библиотеки и наоборот. Имеется ряд изданий с довольно низкими показателями по БД JCR активно используемых пользователями.

Надо отметить, что информационная ценность и научная значимость иностранных изданий определяется и с учетом конкретных проблем, тем, задач научных исследований, проводимых научными учреждениями республики.

Таким образом, обобщая изложенное, можно сказать, что длительное существование международного книгообмена ЦНБ НАН Беларуси, невзирая на наметившиеся в последнее время тенденции к сокращению, позволяет обеспечить пользователям Библиотеки доступ ко многим ценным в научном отношении документам.

Литература

- 1. *Азаркина М. А.* Международный книгообмен и его место в комплектовании фондов библиотеки РАН иностранной литературой [Текст] / М. А. Азаркина, Н. П. Хотеева // Науч. и техн. б-ки. 2003. № 4. С. 111–121.
- 2. *Александрова Л. А.* Книгообменные связи библиотеки Академии наук БССР с научными учреждениями Польши [Текст] / Л. А. Александрова // Библиотечно-библиографическая информация библиотек АН СССР и АН союзных республик. М., 1972. № 1. С. 67–72.
- 3. *Бакулин К. Д.* Международный книгообмен советских научных библиотек [Текст] / К. Д. Бакулин. К. : Наук. думка, 1974. 150 с.
- 4. Ведерникова Н. В. Некоторые итоги международного книго-обмена Библиотеки Академии наук СССР за 1962—1987 гг. [Текст] / Н. В. Ведерникова // Комплектование иностранной литературой фондов академических библиотек: [сб. ст.] / Центр. науч. б-ка АН МССР. Кишинев, 1990. С. 39—46.
- 5. Евстигнеева Γ . А. Международный книгообмен в комплектовании иностранной литературой [Текст] / Γ . А. Евстигнеева // Науч. и техн. б-ки. -2001.-N 5. -C. 51-56.
- 6. Красий Р. Л. Эффективность использования библиотеками АН УССР периодических изданий, получаемых по международному книгообмену из капиталистических стран [Текст] / Р. Л. Красий, Н. И. Малолетова // Комплектование иностранной литературой фондов академических библиотек: [сб. ст.] / Центр. науч. б-ка АН МССР. Кишинев, 1990. С. 117–125.
- 7. *Маркусова В. А.* Указатель цитируемости журналов (Journal Citation Reports) [Текст] : описание и использование в научно-информационной деятельности / В. А. Маркусова, А. В. Энгельгардт // Науч.-техн. информ. Сер. $1.-1978.-N \ge 6.-C. 20-23.$
- 8. Международный книгообмен ЦНБ НАН Беларуси: история и современные тенденции [Текст]: (к 75-летию Нац. акад. наук Беларуси) / Л. А. Авгуль [и др.]; науч. ред. Н. Ю. Березкина; Нац. акад. наук Беларуси, Центр. науч. б-ка им. Я. Коласа. Минск: Красико-Принт, 2003. 144 с. Авт. являются также: Н. Ю. Березкина, Л. Г. Гриценко, Е. Е. Купрещенкова, Б. Б. Невский, О. Г. Парникель, Г. С. Хренова.
- 9. *Меньшикова С. П.* Оценка информационной значимости иностранных журналов с использованием базы данных Journal Citation Reports

- [Текст] / С. П. Меньшикова, И. А. Мирная // Организация и ресурсы информационно-библиотечного обслуживания специа-листов и ученых : сб. науч. тр. / ГПНТБ СО РАН ; редкол. : С. П. Меньшикова [и др.]. Новосибирск, 1995. С. 44–71.
- 10. *Озолинг И. В.* Международный книгообмен библиотек Академии наук СССР и Академий наук союзных республик [Текст] / И. В. Озолинг // Комплектование иностранной литературой и международный книгообмен: [сб. ст.] / БЕН АН СССР [и др.]; гл. ред. М. А. Варфоломеева. М., 1977. С. 73–91.
- 11. Покало М. И. Развитие международного книгообмена библиотек БССР [Текст] / М. И. Покало // Централизованная библиотечная система Академии наук БССР. Минск, 1985. С. 54–56.
- 12. Якутик С. К. Комплектование и изучение фонда иностранной литературы в Фундаментальной библиотеке Академии наук Белорусской ССР [Текст] / С. К. Якутик // Комплектование иностранной литературой и международный книгообмен : [сб. ст.] / БЕН АН СССР [и др.] ; гл. ред. М. А. Варфоломеева. М., 1977. С. 128–134.